

## **F. W. Haacko žodyno ir gramatikos (1730) leidimas“**

---

**Projekto vadovė:** dr. Vilma Zubaitienė

**Projekto trukmė:** 2012.04 – 2012.12

**Projekto biudžetas:** 37 200 Lt

**Projekto tikslas** – išleisti Halle's universiteto lietuvių kalbos seminaro docento F. W. Haacko žodyno ir gramatikos mokslinį leidimą (1730). Tai pirmasis Rytų Prūsijos žodynas, publikuotas kartu su trumpa gramatika ir naudotas Halle's Lietuvių kalbos seminare kaip mokomoji priemonė. Haacko žodyno pagrindiniai šaltiniai – 1728 metų Naujasis Testamentas ir Psalmynas, gramatikos – Danieliaus Kleino lotyniška gramatika ir jos vokiška santrauka (1653, 1654). Žodynas ir gramatika buvo visų vėlesnių spausdintų (ir kai kurių) rankraštinų žodynų ir gramatikų šaltinis, todėl faksimilinis leidimas su įvadu, kuriame aptariamios žodyno ir gramatikos pasirodymo aplinkybės, aprašoma struktūra, fonetiniai, gramatiniai, semantiniai ir iliustraciniai duomenys, tiriamas santykis su šaltiniais, taip pat perrašai, gramatikos vertimas, lietuvių kalbos žodžių rodyklės bus svarbūs tolesniems išsamiesiems XVIII ir XIX a. kalbinių veikalų tekstologiniams tyrimams.